

## นโยบายอิหร่านและอเมริกาในภูมิภาคนั้น มีความแตกต่าง 180 องศา - 20 /Jul/ 2015

เมื่อเช้าวันเสาร์ (กรกฎาคม) ประชาชาติผู้ศรัทธามั่น และมีความสามัคคีแห่งอิหร่าน ได้ร่วมกันประกอบพิธีนมาซอิดีลฟิตร์ เพื่อเป็นการขอบคุณพระองค์ที่สามารถปฏิบัติศาสนกิจแห่งการถือศีลอด การประกอบอิบาเดาะห์ และการขัดเกลาตนเองในเดือนรอมฎอนอันทรงเกียรติ พร้อมกับวิงวอนขอจากพระผู้อภิบาลให้ประทานความสำเร็จแห่งชาติอย่างต่อเนื่อง และความผาสุกทั้งนี้และโลกหน้า

ในห้วงเวลาแห่งความยิ่งใหญ่นี้ ประชาชนชาวกรุงเตหะราน ได้ร่วมนมาซอิดีลฟิตร์อย่างยิ่งใหญ่ ภายใต้การนำของท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม

ในคุฏบะฮ์แรก ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ได้กล่าวแสดงความยินดีแก่ประชาชาติอิหร่านและมวลมุสลิมเนื่องในวาระวันอิดีลฟิตร์ ซึ่งท่านผู้นำสูงสุดถือว่า เดือนรอมฎอนอันทรงเกียรติปีนี้ เป็นเดือนที่ฉายภาพแห่งความหมายของเดือนรอมฎอนอย่างแท้จริง เนื่องจากความสริมมงคลต่างๆจากพระผู้อภิบาล ได้โปรยปรายมายังประชาชาติอิหร่านอย่างแท้จริง และกล่าวเสริมว่า การถือศีลอดในสภาพอากาศที่ร้อนระอุและยาวนานในฤดูร้อน การจัดมัจญลิสความผูกพันกับอัลกุรอาน การจัดมัจญลิสอ่านดุอาอ์ตะวัชซูล ดุอาอ์กุเมลและการใคร่ครวญวิงวอนขอยังพระองค์ การจัดพิธีละศีลอดอย่างเรียบง่ายตามมัซยิดและสถานที่สาธารณะ และท้ายสุด การจัดเดินขบวนประท้วงวันอัลกุตส์สากลอย่างยิ่งใหญ่ ซึ่งเหล่านี้ล้วนเป็นสัญลักษณ์ต่างๆแห่งความสริมมงคลจากฟากฟ้าทั้งสิ้น

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม กล่าวเสริมว่า แนวทางที่ถูกต้องในการรู้จักประชาชาติอิหร่าน คือ การพินิจพิเคราะห์ในข้อเท็จจริงเหล่านี้ ข้อเท็จจริงที่แสดงให้เห็นว่า ประชาชาติอิหร่านในสนามแห่งการประกอบอิบาเดาะห์ มีการปฏิบัติเช่นไร และในสนามแห่งการต่อสู้กับมหาอำนาจผู้หังการก็เช่นกัน ที่ได้สำแดงแนวทางนี้ให้กับประชาชาติทั้งหลายได้ประจักษ์เห็น

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม ได้ชี้ถึงสโลแกน “อิสราเอลจงพินาศ” “อเมริกากลางพินาศ”



ที่มีการประกาศก้องในวันเดินประท้วงวันอัลกุดส์สากล ว่า การกำหนดทิศทางแห่งการขับเคลื่อนครั้งยิ่งใหญ่ของประชาชาติจำต้องเข้าใจในสโลแกนเหล่านี้ ซึ่งมีได้เป็นวาทะที่มุ่งร้ายยังนานาชาติ แต่อย่างไร แต่เป็นสิ่งที่น่าเสียดายที่บางคนภายในประเทศมีความเข้าใจที่ผิดๆและมีการนำเสนอซ้ำๆในเรื่องนี้

ในกฎบัตรที่สอง ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ผู้นำการปฏิวัติอิสลาม ได้ชี้ถึงเหตุการณ์อันเศร้าสลดใจและสยดสยองที่เกิดขึ้นในภูมิภาคว่า เป็นที่น่าเสียดายที่ว่า ในเดือนรอมฎอนอันทรงเกียรติ มีมืออันสกปรกได้สร้างความขมขื่น และความยากลำบากให้กับประชาชาติในภูมิภาค ทั้งในเยเมน บาก์เรน ปาเลสไตน์และซีเรีย ซึ่งปัญหาเหล่านี้สำหรับประชาชาติอิหร่านถือเป็นสิ่งที่สำคัญยิ่ง

เนื้อหาในกฎบัตรที่สองของท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม ส่วนใหญ่จะมุ่งเน้นในประเด็นการบรรลุข้อตกลงเจรจานิวเคลียร์

ประเด็นแรก ท่านผู้นำสูงสุด ได้กล่าวขอบคุณผู้ที่เกี่ยวข้องในการเจรจาแบบมาราธอนและหนักหน่วง โดยเฉพาะความพยายามและความเหน็ดเหนื่อยของคณะที่มงานเจรจา และกล่าวเสริมว่า ในการพิจารณาและลงนามอนุมัติข้อตกลงเนื้อหาที่ได้เตรียมไว้นั้น ควรก้าวเดินบนเส้นทางที่กฎหมายได้กำหนดวางไว้ และไม่ว่าเนื้อหาข้อตกลงดังกล่าวจะผ่านการอนุมัติหรือไม่อย่างไร คณะที่มเจรจาก็ยังได้รับคุณงามความดีและผลตอบแทนอย่างแน่นอน อินชาอัลลอฮ์

ท่านผู้นำสูงสุด ได้ย้ำถึง บรรดาเจ้าหน้าที่พิจารณา “การอนุมัติเนื้อหาข้อตกลงนิวเคลียร์” ว่า จงปฏิบัติหน้าที่ของตนอย่างรอบคอบและระมัดระวัง บนพื้นฐานผลประโยชน์ของประเทศและผลประโยชน์แห่งชาติเป็นหลัก และจงปฏิบัติหน้าที่ให้สุดความสามารถในการบรรลุการพิจารณาดังกล่าวกับผู้หังการ และส่งมอบยังประชาชาติอิหร่านและพระผู้องค์

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลามได้ย้ำถึงการเผชิญหน้าของสาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน กับบรรดาผู้ฉวยโอกาสและละเมิดในเนื้อหาข้อตกลงที่เตรียมไว้ว่า ไม่ว่าท้ายที่สุดแล้วข้อตกลงนี้จะได้รับการอนุมัติหรือไม่ เราไม่มีวันยอมให้ผู้ใดมาบั่นทอนหลักการปฏิวัติของระบอบอิสลามเป็นอันขาด

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม ได้ชี้ถึง



สภาพแห่งการคุกคามที่มีอยู่และการมุ่งเน้นของศัตรูในประเด็นอาวุธและการป้องกันของอิหร่านว่าด้วยความโปรดปรานของพระผู้อภิบาล

เรามีศักยภาพและความสามารถเพียงพอที่จะรักษาความมั่นคงและความเข้มแข็งในการป้องกันประเทศ และเราไม่มีวันยอมจำนนต่อศัตรูผู้ก้าวร้าวอย่างแน่นอน

การสนับสนุนต่อประเทศเพื่อนบ้านของสาธารณรัฐอิสลามในภูมิภาค

เป็นอีกประเด็นหนึ่งที่ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลามได้กล่าวชี้ในประเด็นนิวเคลียร์

ท่านผู้นำสูงสุด กล่าวว่า ไม่ว่าข้อตกลงดังกล่าวจะได้รับการอนุมัติหรือไม่ ประชาชาติอิหร่าน

ก็จะยังคงให้การสนับสนุนประชาชนที่ถูกกดขี่ ในปาเลสไตน์ เยเมน บาห์เรน

และประชาชาติและรัฐบาลซีเรีย และอิรัก

และบรรดานักต่อสู้ผู้หาญกล้าและสัตย์จริงแห่งเลบานอนและปาเลสไตน์

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม กล่าวย่ำว่า จะอย่างไรก็แล้วแต่

อิหร่านจะไม่มีวันเปลี่ยนแปลงนโยบายและจุดยืนที่มีต่ออเมริกาเป็นอันขาด และกล่าวเสริมว่า

ในประเด็นระดับทวีภาคี ระดับภูมิภาค และระดับโลกนั้น เราไม่เคยมีการเจรจาใดๆกับอเมริกาเลย

ยกเว้น กรณีนิวเคลียร์เท่านั้น ซึ่งก่อนหน้านี้เราก็เคยมีการเจรจามาแล้ว

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม ได้กำหนดนโยบายของอเมริกาอย่างรุนแรง ที่ให้การสนับสนุน “

รัฐบาลก่อการร้าย ยิวไซออนิสต์ผู้กระหายเลือดที่เข่นฆ่าสังหารเด็กๆผู้บริสุทธิ์

การขึ้นบัญชีดำและกล่าวหาบรรดานักต่อสู้ผู้เสียสละแห่งอิซบูลลอฮ์เลบานอนว่าเป็นกลุ่มก่อการร้าย”

ว่า นโยบายของเรากับอเมริกาในระดับภูมิภาคนั้น มันมีความแตกต่างกันอย่างสิ้นเชิง แบบ 180

องศา ด้วยเหตุนี้เป็นไปได้อย่างไรที่เราจะทำการพูดคุยและเจรจากับพวกเขา

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ยังได้กล่าวถึงประเด็นการเจรจา โดยมีการชี้ถึงเรื่องนิวเคลียร์

ซึ่งเจ้าหน้าที่บางคนของอเมริกาออกมาคุยโอ้อวดว่า ในวันนี้

เจ้าหน้าที่รัฐบาลของอเมริกาทั้งชายและหญิง

จำเป็นต้องออกมาคุยโอ้อวดเพื่อแก้ปัญหาที่เกิดขึ้นในประเทศ แต่คำพูดที่โอ้อวดของพวกเขาเหล่านี้

มันไม่เป็นความจริง

ท่านผู้นำสูงสุด

ได้ชี้ถึงคำพูดหนึ่งที่โอ้อวดของเจ้าหน้าที่อเมริกาในการยับยั้งการผลิตอาวุธนิวเคลียร์ในอิหร่านว่า

พวกชาวอเมริกันบอกว่าจะยับยั้งไม่ให้อิหร่านได้ครอบครองอาวุธนิวเคลียร์ พวกเขาก็รู้ว่ามันไม่จริง

เราเคยมีคำฟัตวา (คำตัดสินทางศาสนา) ไปแล้วว่า  
อาวุธนิวเคลียร์ถือเป็นของต้องห้ามตามหลักชารีอะห์ ดังนั้นจึงไม่เกี่ยวอะไรกับการเจรจันิวเคลียร์เลย  
ขณะเดียวกันพวกชาวอเมริกัน บางครั้งก็ได้ทราบถึงความสำคัญของคำฟัตวาเหล่านี้  
แต่ก็ยังโกหกในการโฆษณาชวนเชื่อและยังคุยโอ้อวดด้วย โดยอ้างว่า การคุกคามของพวกเขา  
ก็เพื่อยับยั้งไม่ให้อิหร่านครอบครองอาวุธนิวเคลียร์

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม กล่าวว่า เจ้าหน้าที่รัฐบาลอเมริกันปัจจุบัน มีการพูดคุยว่า  
อิหร่านยอมจำนนแล้ว ทั้งนี้ อดีตประธานาธิบดีอเมริกา ท่านคน ก่อนหน้านี้  
ก็เคยมีความหวังเช่นนี้เหมือนกันภายหลังจากการปฏิวัติอิสลามสำเร็จ ซึ่งพวกเขาเหล่านั้น ได้ตายไป  
หรือบางคนก็หายไปจากหน้าประวัติศาสตร์แล้ว และพวกคุณก็เช่นกัน จะมีชะตากรรมเหมือนพวกเขา  
เนื่องจากการยอมจำนนของอิหร่าน เป็นเพียงแค่แผ่นกลางวันของพวกคุณเท่านั้นเอง

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ได้ชี้ถึง ประธานาธิบดีอเมริกาคนปัจจุบันออกมายอมรับความผิดพลาดในอดีต  
ที่ผ่านมาในบางกรณีที่มีต่ออิหร่าน เช่น การก่อรัฐประหารในวันที่ยี่สิบแปด เดือนโคเรตอด(เดือนที่สี่  
ของอิหร่าน) และให้การสนับสนุนชุดดำ ว่า สิ่งเหล่านี้ เป็นเพียงแค่เศษเสี้ยวหนึ่ง จากความชั่วร้าย  
และยังมีความผิดพลาดอีกมากมายที่อเมริกาไม่พร้อมที่จะออกมายอมรับ

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม ได้ย้ำถึง  
พลังอำนาจอันแข็งแกร่งที่เพิ่มขึ้นของสาธารณรัฐอิสลามอิหร่านว่า เป็นเวลาสิบสองปีกว่า  
ที่หกชาติมหาอำนาจโลก มีความพยายามในการยับยั้งอุตสาหกรรมนิวเคลียร์อิหร่าน  
เหมือนกับบางคนเคยพูดว่า จะต้องมีการปิดกั้นประตูนิวเคลียร์ให้มิดชิด แต่มาวันนี้พวกเขาจะต้อง  
ยอมจำนนต่อการไหลเวียนของเครื่องหมุนเวียนอุตสาหกรรมนิวเคลียร์นับพันตัว  
และยอมรับการดำเนินการด้านการวิจัยและการพัฒนาของอิหร่าน อีกทั้งยังให้การสนับสนุนอีกด้วย  
ซึ่งสิ่งนี้ไม่มีความหมายอื่นใดนอกจากแสดงให้เห็นถึงพลังอำนาจที่แข็งแกร่งของสาธารณรัฐอิสลาม  
นั่นเอง

ท่านผู้นำสูงสุดถือว่า อำนาจ  
และความแข็งแกร่งที่เพิ่มมากขึ้นของสาธารณรัฐอิสลามนั้นเกิดจากการยืนหยัดของประชาชาติ  
ความกล้าหาญเด็ดเดี่ยวและความคิดสร้างสรรค์ของนักวิทยาศาสตร์ในประเทศ พร้อมกับเชิดชู  
และยกย่อง นักวิทยาศาสตร์ด้านนิวเคลียร์ ที่เป็นชะฮีด และครอบครัวของพวกเขา โดยกล่าวเสริมว่า  
ขอให้พระผู้อภิบาลทรงประทานความเมตตาแก่ประชาชาติที่ยืนหยัดอยู่บนสัจธรรมเหล่านี้ด้วยเถิด

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ได้ปิดท้ายคุตบะฮ์วันอีดีลฟิตร်  
โดยอ้างถึงคำพูดของประธานาธิบดีอเมริกาคนปัจจุบัน ที่ได้พูดว่า  
เราสามารถที่จะทำลายกองทัพของอิหร่านได้ ว่า ในอดีต คำพูดเช่นนี้ เขาจะกล่าวว่า

“อยากแจ้งเกิดในต่างถิ่น”

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม ได้กล่าวย้ำแก่บรรดาเจ้าหน้าที่ของอเมริกา ว่า  
เราจะไม่ยินดีต้อนรับสงครามใดๆ ทั้งสิ้น เราจะไม่เป็นผู้ยื่นมือเข้าสู่สงครามใด ๆ ก่อน  
แต่ถ้าสงครามเกิดขึ้น ผู้ที่จะต้องล่าถอยและออกจากสงครามไปด้วยความปราชัย  
ก็คืออเมริกาผู้รุกรานและผู้เป็นอาชญากรนั่นเอง